Vol.8. No.1.2025

### IDENTITY CONSTRUCTION THROUGH POLYPHONIC ELEMENTS: AN ANALYTICAL STUDY OF THE AUTOBIOGRAPHICAL TEXTS

### **Kaaynat Fatima**

M.Phil. Scholar, Department of English, National University of Modern Languages (Faisalabad Campus), Islamabad, Pakistan Email: <a href="mailto:kaaynat.fatima.dar@gmail.com">kaaynat.fatima.dar@gmail.com</a>

### Dr. Ali Raza Siddique

Lecturer, Department of English, National University of Modern Languages (Faisalabad Campus), Islamabad, Pakistan. Corresponding Author Email: <a href="mailto:aalimalik381@gmail.com">aalimalik381@gmail.com</a>

### **Abstract**

This study explores the polyphonic nature of autobiographical narratives using Bakhtinian dialogism to examine how personal, cultural, historical, and ideological voices interact to construct identity. By analyzing autobiographies, the research highlights the role of polyphony, heteroglossia, chronotopes, and dialogic relationships in shaping dynamic, and multi-voiced texts. A qualitative approach reveals how linguistic diversity and temporal-spatial settings enrich these narratives, showcasing identity as a dialogic construct. The findings underscore dialogism's value in understanding autobiographies as complex engagements with history, culture, and self-expression, contributing to literary, cultural, and linguistic studies.

**Keywords:** Bakhtinian Dialogism, Autobiography, Polyphony, Heteroglossia, Identity, Narrative Analysis

### 1. Introduction

### 1.1 Background of the Study

Autobiographies have evolved over centuries as a powerful literary form, offering individuals the opportunity to recount their life stories and negotiate their identities within broader socio-cultural contexts. From ancient times, when figures like Saint Augustine used autobiographical writing to connect personal experiences with spiritual reflection, to modern-day autobiographies that intertwine personal and political narratives, the genre has remained a dynamic site of self-expression and cultural critique. Autobiographies are not mere recollections of the past but are dialogic acts that engage with cultural, historical, and ideological voices, making them rich texts for analysis. Scholars such as Nelson and Fivush (2019) emphasize the role of autobiographical narratives in shaping memory and identity through shared cultural and linguistic practices, further highlighting the genre's significance.

Mikhail Bakhtin's theory of dialogism provides a profound framework for understanding autobiographies as polyphonic texts. Dialogism, as conceptualized by Bakhtin, views narratives as spaces where multiple voices coexist and interact, creating dynamic interrelationships that shape meaning. Central to this theory are the concepts of heteroglossia, which captures the diversity of social languages within a text, and polyphony, which emphasizes the equal and independent coexistence of voices. Bakhtin's ideas have been applied extensively in literary studies to analyze how narratives engage in dialogues with cultural and ideological discourses. His emphasis on the interaction between individual and collective voices makes dialogism particularly relevant for analyzing autobiographies, which inherently negotiate personal identity against larger sociohistorical backdrops.



Vol.8. No.1.2025

The convergence of autobiographical writing and Bakhtinian dialogism underscores the intricate interplay between personal narratives and cultural frameworks. Autobiographies do not merely recount events; they engage in active dialogues with societal norms, historical events, and ideological constructs, offering insights into how identities are constructed and articulated. Despite the extensive scholarship on autobiographical narratives, there remains a gap in understanding how dialogism operates within these texts to highlight the coexistence and interaction of multiple voices. Addressing this gap, this research applies Bakhtinian dialogism to selected autobiographical texts to explore their polyphonic nature, focusing on how personal, historical, and ideological voices collide and harmonize to construct multifaceted identities.

### 1.2 Significance of the Study

This study contributes to the growing body of research on autobiographical narratives by applying Bakhtinian dialogism to explore the polyphonic dynamics within these texts. By focusing on the interaction of voices, the study provides new insights into how identity is negotiated and constructed in autobiographies. It expands existing research by incorporating diverse autobiographical texts and examining their dialogic relationships within cultural, historical, and linguistic frameworks. The findings will be significant for scholars in literature, linguistics, and cultural studies, offering a nuanced understanding of how autobiographical narratives function as sites of identity construction. Furthermore, this study bridges the gap between theoretical concepts of dialogism and practical textual analysis, providing a framework for future research on polyphonic narratives across genres.

### 1.3 Statement of the Problem

Autobiographies represent a complex narrative form where multiple voices interact to construct identity. While existing research has explored the linguistic and cultural dimensions of autobiographical narratives, there is limited focus on the role of dialogism in capturing the polyphonic nature of these texts. The problem lies in the insufficient exploration of how autobiographical voices—personal, historical, cultural, and ideological—collide, coexist, and shape the narrative. This gap hinders a deeper understanding of how identities are negotiated and articulated within autobiographical texts. Addressing this issue requires a dialogic framework that captures the dynamic interplay of voices in autobiographies, emphasizing their role in reflecting broader socio-cultural and historical dynamics.

### 1.4 Purpose of the Study

The purpose of this study is to examine the polyphonic nature of autobiographical narratives through the lens of Bakhtinian dialogism. By analyzing the interaction of multiple voices within autobiographies, the study seeks to uncover how identity is constructed, negotiated, and expressed. The research focuses on the dynamic interplay of personal, cultural, historical, and ideological voices, providing a comprehensive understanding of how these narratives function as platforms for identity construction. This study aims to bridge the gap between theoretical perspectives on dialogism and their practical application in textual analysis, offering new insights into the complexities of autobiographical polyphony.

### 1.5 Research Objectives

- 1. To identify and analyze polyphonic elements within selected autobiographical texts, focusing on the presence and interaction of distinct voices.
- 2. To examine the heteroglossic nature of these narratives by mapping linguistic diversity, including social languages, dialects, and stylistic variations.



Vol.8. No.1.2025

- 3. To explore how temporal and spatial settings (chronotopes) influence the framing and interplay of voices within autobiographies.
- 4. To investigate dialogic relationships, tracing moments of tension, agreement, and transformation among multiple voices to understand identity construction.

### 1.6 Research Questions

- 1. What are the key polyphonic elements in the selected autobiographies, and how do they interact to shape the narratives?
- 2. How does heteroglossia manifest in the linguistic and stylistic features of these autobiographical texts?
- 3. In what ways do chronotopes frame the interaction of voices within the narratives?
- 4. How do dialogic relationships among voices contribute to the construction and negotiation of identity in autobiographical narratives?

### 1.7 Limitations of the Study

This study is limited by its focus on a selected set of autobiographical texts, which may not capture the full range of polyphonic narratives across different cultures and historical periods. Additionally, the analysis is restricted to textual interactions and does not incorporate non-textual elements, such as visual or multimedia autobiographies, which could provide further insights into dialogic interactions. The reliance on Bakhtinian dialogism as the primary theoretical framework may also limit the exploration of alternative perspectives on narrative analysis.

### 1.8 Delimitations of the Study

The study focuses exclusively on textual autobiographies, emphasizing the written word as the primary medium for analyzing polyphonic narratives. The selected autobiographies are analyzed within the framework of Bakhtinian dialogism, concentrating on the interaction of voices and their role in constructing identity. The scope is delimited to the exploration of polyphonic elements and dialogic interactions, without extending to comparative analyses with other narrative genres. The study prioritizes a qualitative approach, focusing on detailed textual analysis to uncover the dynamics of autobiographical polyphony.

### 2. Literature Review

### 2.1 International Past Studies

Nelson and Fivush (2019) explore the development of autobiographical memory through narratives influenced by culture and language. They adopt a sociocultural developmental model, integrating psychological, linguistic, and philosophical perspectives. Using qualitative analysis of narrative interactions, they argue that autobiographical consciousness emerges through language-mediated cultural narratives. Despite offering valuable insights into how narratives shape identity, the study focuses heavily on Western cultural contexts, limiting its generalizability. This work relates to the current research by highlighting language's role in framing identity and meaning, resonating with the exploration of stylistic analysis in diverse contexts.

Nesari (2015) critiques monologic teaching methods and advocates for Bakhtinian dialogism in education. Employing a theoretical framework based on Bakhtin's principles, the study emphasizes dialogic classrooms that prioritize student participation and multiple voices. The methodology involves a comparative analysis of teaching strategies to demonstrate the benefits of dialogism in fostering creativity. While impactful, its focus on language instruction limits broader applicability. This study aligns with the current research's interest in dialogic interactions within stylistic and narrative analysis.

### ISSN E: 2709-8273 ISSN P:2709-8265 JOURNAL OF APPLIED

### JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS AND TESOL

Vol.8. No.1.2025

Bakhtin (2004) explores the integration of grammar and stylistics in language instruction, applying a dialogic approach. Through pedagogical case studies in Russian secondary schools, Bakhtin highlights how stylistic elements enhance creativity and individual expression. The emphasis on stylistics as a pedagogical tool resonates with the focus on language's role in shaping identity. However, the study's application to Russian grammar constrains its cross-linguistic relevance.

Iluebe and Ezeifeka (2019) analyze Chinua Achebe's multidimensional identities using discourse-stylistic analysis and Leech and Short's model. They identify seven identity types, including literary and racial, constructed through linguistic tools such as metaphors. This study applies qualitative textual analysis to Achebe's biography, offering critical insights into identity formation through stylistics. Despite relying on a single source, it underpins the relevance of linguistic analysis in understanding narrative identity, complementing the current research's aims.

Jaafar (2014) applies stylistic analysis to selected poems by E.E. Cummings and Seamus Heaney, examining linguistic features like alliteration and metaphor. The study employs close reading to reveal how stylistic devices enhance thematic depth and emotional resonance. While insightful, its heavy linguistic focus lacks broader contextual engagement. This work's methodology is relevant for its focus on stylistics as a bridge between linguistic and literary interpretation.

Malcuzynski (1984) examines Bakhtin's polyphonic theory and its application to contemporary narratives. The study uses textual analysis to highlight how unresolved perspectives coexist within a text, challenging linear storytelling. By analyzing *The White Hotel*, the research illustrates how dialogism enables dynamic, multi-voiced narratives. This aligns with the current research's aim to explore how polyphony reflects complex identities within autobiographical texts.

Shevtsova (1992) investigates dialogism in literature, emphasizing the interaction of heteroglossia and speech genres within cultural and historical contexts. The study uses interpretive methodology to highlight how voices in texts shape narrative depth. While highly theoretical, it complements the exploration of autobiographies as dynamic sites of cultural and historical negotiation.

Boye (2020) employs stylistic analysis to explore the interplay of factual and artistic elements in autobiographical narratives. Focusing on Barack Obama's *Dreams from My Father*, the study highlights how structural tools like metaphors and epigraphs shape identity. These findings align with the current research's investigation of dialogism in autobiographical texts.

Pavlenko (2007) critiques traditional methods for analyzing multilingual autobiographical narratives and proposes an interpretive framework addressing content, context, and form. Using qualitative analysis, the study emphasizes how narratives function as cultural and social constructs. This research provides a foundation for exploring how autobiographies use dialogic interactions to construct identity and engage with socio-cultural dynamics.

Candra (2018) analyzes figurative language in advertising slogans using textual analysis to highlight emotional and cognitive appeal. While focused on advertising, the study emphasizes how stylistic elements shape perceptions. This perspective complements the exploration of linguistic strategies in autobiographical narratives.

### 2.2 Pakistani Past Studies

LINGUISTICS AND

TESOL

Tariq (2018) revisits the modern rhetorics of stylistic analysis, emphasizing its significance in literary discourse. Through a critical literature review, the study evaluates how stylistics bridges linguistic structures with creative expression. Although limited in practical examples, it provides a theoretical foundation that complements the current research's stylistic focus.



Vol.8. No.1.2025

Nisar et al. (2024) investigate feminist stylistics in the autobiographies of Benazir Bhutto and Indira Gandhi. Using textual analysis, the study examines language's role in portraying gendered political identities. The research highlights evaluative language and metaphor as key tools in shaping narratives of empowerment. This aligns with the current focus on stylistics in identity construction while offering a culturally specific lens.

Aslam et al. (2014) conduct a stylistic analysis of Robert Frost's poem "Bereft," focusing on its linguistic features such as syntax and phonetics. Through detailed textual analysis, the study underscores how stylistic elements enhance poetic meaning. While methodologically sound, its narrow scope limits broader applicability. This work informs the current research's emphasis on linguistic features in stylistic analysis.

Khan and Jabeen (2015) analyze John Keats' poem "To Autumn" through stylistic devices, including imagery and personification. Employing close reading, the study illustrates how stylistics deepens understanding of literary themes. The work's focus on poetic stylistics offers parallels to the current research's exploration of narrative devices.

Orakzai et al. (2024) perform a stylistic analysis of Imran Khan's speech at the UN General Assembly, examining rhetorical devices and evaluative language. Using a discourse-stylistic framework, the study connects linguistic strategies with ideological persuasion. This research enriches the current study's exploration of stylistics in political and cultural narratives.

Rehman et al. (2021) use stylistic analysis to examine marginalized voices in Nasir's *Cries and Shouts and Hurried Calls*. The study highlights how linguistic tools reflect social hierarchies and critique oppression. By amplifying marginalized perspectives, this research aligns with the current investigation of dialogic narratives challenging dominant ideologies.

Sarwat, Batool, and Shahzad (2023) conduct a stylistic analysis of the English translations of Khawaja Ghulam Farid's selected Kafis. Their study emphasizes how linguistic choices preserve cultural authenticity. Although focused on poetry, it highlights the relevance of stylistic strategies in navigating hybrid identities and cultural influences within narratives.

Riaz (2018) examines Manto's Urdu short stories and their English translations through comparative stylistic analysis. The study underscores the importance of language in negotiating cultural identities and cross-cultural engagement. This complements the exploration of autobiographies as platforms for cultural and historical negotiation.

Shahzad (2019) investigates how language choices influence discourse analysis within stylistics. Using qualitative methodology, the study highlights the impact of linguistic strategies on narrative construction. These findings inform the exploration of how autobiographies use dialogic relationships to reflect complex identities.

Ali, Bhatti, and Shah (2016) conduct a stylistic analysis of Emily Dickinson's "Hope is the Thing with Feathers," emphasizing how metaphor and imagery create emotional depth. This study reinforces the role of stylistics in enhancing narrative complexity, aligning with the current research's focus on dialogism in autobiographical texts.

The reviewed studies collectively provide a robust theoretical and methodological foundation for understanding the dynamics of stylistic and dialogic analysis in narratives. International studies demonstrate how dialogism, heteroglossia, and polyphony serve as critical tools for dissecting cultural, linguistic, and historical interactions within texts. Pakistani research contributes nuanced insights into how stylistic devices negotiate identity and critique socio-political constructs. Despite methodological limitations in some studies, the overall body of work underscores the importance

### ISSN E: 2709-8273 ISSN P:2709-8265 JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS AND

TESOL

### JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS AND TESOL

Vol.8. No.1.2025

of stylistics and dialogism in understanding the complexities of narrative identity. This synthesis highlights how autobiographies employ language and stylistics to create multi-voiced narratives that bridge personal experiences with broader cultural and historical frameworks, a perspective central to the current research focus.

### 3. Research Methodology

Autobiographical writing is an intricate tapestry where personal experiences, cultural legacies, and diverse voices converge to create a rich, multifaceted narrative. Far from being simple accounts of past events, these narratives vibrate with dialogic energy, bringing together distinct perspectives to reflect individual and collective identities. By invoking Mikhail Bakhtin's theory of dialogism, this study dives into the world of polyphony in autobiographical texts, unveiling how voices engage in dynamic conversations, often revealing hidden tensions, harmonies, and contradictions. This research seeks to uncover the vibrant interplay of voices within autobiographical narratives. Through a qualitative lens, it examines how these texts function as arenas for negotiating identity and meaning. Using Bakhtin's insights into heteroglossia and polyphony, the study demonstrates how multiple voices, cultural, historical, and personal, collide, coexist, and transform each other, showcasing the creative power of narrative polyphony in expressing the complexity of human experiences.

### 3.1 Research Design

This study employs a qualitative research design steeped in the principles of Bakhtinian dialogism. The focus is on uncovering how autobiographical texts operate as sites of polyphonic interactions, where voices meet, clash, and harmonize. Textual analysis serves as the primary method, enabling a deep dive into the layers of meaning woven into these narratives. By tracing the interactions between narrators, characters, and cultural voices, the study reveals the underlying dynamics of identity negotiation. This design, grounded in dialogic principles, ensures a robust framework for exploring the polyphonic essence of autobiographical writing.

### 3.2 Theoretical Framework

This study employs Mikhail Bakhtin's theory of dialogism as the analytical foundation for exploring autobiographical texts. Dialogism posits that narratives are inherently multi-voiced, shaped by the interaction of distinct, independent perspectives that engage in dynamic relationships with one another. This theoretical framework provides a systematic approach to uncovering the interplay of voices that define autobiographical narratives, focusing on the mechanisms through which identity and meaning are constructed. The following methodological steps illustrate how Bakhtinian principles are operationalized in this study:

### 3.2.1 Identifying Polyphonic Elements

This step involves isolating and categorizing the distinct voices within the text. These include the narrator's voice, other characters, cultural and historical references, and implied societal discourses. Each voice is analyzed for its autonomy and its interconnectedness within the narrative. By identifying these polyphonic elements, the study highlights how individual and collective identities are represented as dynamic and multi-dimensional rather than singular or fixed.

### 3.2.2 Mapping Heteroglossia

Heteroglossia, a central concept in dialogism, refers to the coexistence and interaction of multiple social languages within a text. This step examines linguistic diversity, including dialects, professional jargon, vernacular speech, and cultural idioms, to uncover the socio-

### ISSN E: 2709-8273 ISSN P:2709-8265 JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS AND TESOL

### JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS AND TESOL

Vol.8. No.1.2025

ideological layers embedded in the narrative. By mapping heteroglossia, the study reveals how linguistic diversity contributes to the construction of identity and reflects the social and cultural dynamics at play in the text.

### 3.2.3 Unpacking Chronotopes

Chronotopes represent the specific intersections of time and space that shape narrative events and contextualize voices. This step explores how temporal and spatial settings frame and influence the interaction of voices within the text. By analyzing Chronotopes, the study situates the narrative within its historical and cultural contexts, highlighting how these settings influence the formation and negotiation of identity.

### 3.2.4 Tracing Dialogic Relationships

Dialogic relationships are analyzed to uncover how voices within the text respond to, contradict, or complement one another. This step identifies moments of tension, harmony, or transformation, offering insights into the dynamic interplay of perspectives. By tracing these relationships, the study examines how narrative complexity and depth emerge from the interaction of conflicting and complementary voices.

3.2.5 Synthesizing Insights

The final step synthesizes findings from the previous analyses to construct a comprehensive picture of the dialogic dynamics within the text. This synthesis emphasizes how polyphonic elements, heteroglossia, chronotopes, and dialogic relationships collectively contribute to identity formation, narrative coherence, and thematic depth. The integration of these elements provides a nuanced understanding of the autobiographical text as a dynamic, multi-voiced construct.

By applying this structured framework, the research systematically explores the polyphonic and dialogic nature of autobiographical narratives, emphasizing the role of linguistic, cultural, and ideological diversity in shaping identity and narrative structure. This approach ensures a rigorous, scientifically grounded analysis that aligns with Bakhtin's theoretical principles while addressing the complexities of autobiographical writing.

### 3.3 Data Collection

The data collection process for this study involves two key components: past studies and primary texts. For the past studies, a systematic literature review identifies relevant research that applies stylistics, dialogism, and polyphony to literary and autobiographical analysis. Scholarly databases such as JSTOR, Google Scholar, and academic journals are accessed to collect peer-reviewed articles, books, and dissertations. The selected studies include works that analyze stylistic features, heteroglossia, and dialogic interactions in narratives, ensuring a strong theoretical and methodological foundation. These studies are evaluated for their methodological rigor, theoretical relevance, and alignment with Bakhtinian principles.

Primary data consists of selected autobiographies known for their rich polyphonic structures and dialogic complexity. The autobiographies are purposively sampled to ensure diversity in cultural, historical, and linguistic contexts. Texts analyzed include *Dreams from My Father* by Barack Obama, *Long Walk to Freedom* by Nelson Mandela, *The Autobiography of Malcolm X, Pakistan: A Personal History* by Imran Khan, and *My Early Life* by Winston Churchill. Each text is examined for its dialogic features, including the interplay of voices, linguistic diversity, and temporal-spatial settings (chronotopes).



Vol.8. No.1.2025

The combined approach of drawing from past studies and primary texts ensures a robust analysis. By integrating theoretical insights from existing literature with detailed textual analysis of autobiographies, this study provides a comprehensive understanding of how autobiographical narratives construct identity through polyphonic and dialogic interactions.

### 3.4 Data Analysis

The analysis focuses on dialogism, examining how multiple voices interact and coexist within the selected autobiographies. Each text is deconstructed to identify dialogic relationships, including tensions, agreements, and contradictions among voices. Using Bakhtin's concept of heteroglossia, the study analyzes how diverse linguistic and cultural voices are woven into the narrative, reflecting broader social and ideological contexts. Speech genres are explored to understand how different modes of expression, such as dialogues, monologues, or reflective commentary, contribute to the dialogic fabric of the text. Finally, the interplay of these voices is synthesized to reveal how autobiographies negotiate identity and meaning through a dynamic, polyphonic framework.

### 3.5 Nature of the Study

This study is exploratory and interpretive, designed to uncover how dialogism functions within autobiographical narratives. It does not aim to prove a hypothesis but rather seeks to illuminate the intricate processes through which voices in these texts create meaning. By adopting a qualitative approach, the research delves into the nuanced interplay of language, voice, and narrative structure, offering fresh insights into the complexity of autobiographical polyphony.

### 3.6 Ethical Considerations

The research adheres to strict ethical guidelines to ensure academic integrity and respect for intellectual property. All sources are cited accurately, and sensitive themes within the narratives are handled with cultural and ethical sensitivity. Care is taken to avoid misrepresentation of the authors' intentions or cultural contexts, ensuring a balanced and respectful analysis. Secondary sources are reviewed critically to ensure reliability and scholarly validity.

### 4. Analysis

### 4.1 Identifying Polyphonic Elements Using Bakhtinian Dialogism

This section analyzes how distinct voices within each autobiography interact, coexist, and contribute to the polyphonic nature of the narrative. Drawing from Bakhtin's dialogism, the analysis highlights how multiple perspectives, personal, historical, cultural, and ideological, combine to create dynamic and layered narratives. Each autobiography is explored in detail, with textual examples illustrating the interplay of voices.

### 1. Pakistan: A Personal History by Imran Khan

Imran Khan's autobiography serves as both a personal reflection and a commentary on Pakistan's socio-political journey. The narrative is deeply polyphonic, intertwining Khan's individual experiences with the voices of historical figures, cultural philosophies, and global perspectives. Bakhtin's dialogism is evident as Khan's voice engages in dynamic interaction with larger societal discourses, challenging stereotypes and exploring national identity.

1. **Imran as the cricket legend**: "Outside of Pakistan, I am mainly known for my 21-year-long cricket career. But in my home country, I am the head of a party..." *Analysis*: This voice juxtaposes his public identity as a sports hero with his domestic political role, creating a dialogic tension between global admiration and local political struggles. It highlights the multiplicity of his self-representation.



Vol.8. No.1.2025

- 2. **Historical voice of Jinnah**: "Jinnah envisioned a democratic Pakistan, a vision that we have lost over the years." *Analysis*: Jinnah's voice serves as an ideological counterpoint, engaging in a dialogue with Khan's narrative to critique modern Pakistan's deviation from its founding principles.
- 3. **Voice of Islamic philosophy through Iqbal**: "Iqbal's concept of *khudi* transformed my understanding of self-reliance and spirituality." *Analysis*: Iqbal's philosophical ideas act as an external authoritative voice, dialogically shaping Khan's personal and political ethos, reflecting Bakhtin's idea of intertextual engagement.
- 4. **Political commentary**: "Democracy never had a chance to flourish in Pakistan as Jinnah died in 1948." *Analysis*: This critique interacts with historical and societal voices, situating Khan's narrative within a broader discourse on governance and democracy in Pakistan.
- 5. **The critic of the West**: "Western narratives often misunderstand Pakistan, seeing only its failures but not its potential." *Analysis*: The dialogic tension here arises between Western representations and Khan's insider perspective, challenging monologic stereotypes.
- 6. **The activist voice**: "I knew the youth of Pakistan were my strength, they had the power to change the nation." *Analysis*: This voice engages with the collective aspirations of Pakistan's youth, creating a dialogic interaction between personal hope and national potential.
- 7. **Childhood nostalgia**: "My mother would always tell me that no matter how high I climbed, my faith should ground me." *Analysis*: The maternal voice introduces an intimate, ethical dimension, dialogically influencing Khan's spiritual and moral grounding.
- 8. **Regional disparities**: "The other provinces often resent Punjab for monopolizing power and prosperity." *Analysis*: This voice represents regional grievances, creating a dialogic clash between national unity and provincial inequities.
- 9. **The global observer**: "After 9/11, Pakistan became a pawn in the war on terror, damaging its sovereignty." *Analysis*: This perspective engages in dialogue with international political narratives, contrasting global policies with local consequences.
- 10. **Voice of resilience**: "Despite the challenges, I believe Pakistan has the potential to emerge as a strong nation." *Analysis*: This voice, optimistic yet critical, dialogues with the prevailing despair in public discourse, emphasizing hope amidst adversity.

### 2. Dreams from My Father by Barack Obama

Barack Obama's *Dreams from My Father* is a deeply dialogic narrative, blending voices from his personal life, family history, and cultural identity. The text reflects the negotiation of his hybrid identity, where multiple voices, those of his Kenyan father, American upbringing, and experiences as a Black man, interact to explore belonging and self-discovery. Bakhtin's concept of heteroglossia is central to the narrative, as Obama navigates the intersections of race, culture, and politics.



Vol.8. No.1.2025

1.	You	ng Bara	ack's confusion	n: "I 1	noticed t	that pe	ople	would	see m	ıy father's p	hoto	and tell
	me	how	remarkable	he	was,	yet	I	had	no	memory	of	him."
	Anal	ysis: Th	is voice reveals	the d	issonanc	e betw	een j	public a	admira	ition and pri	vate a	bsence,
	dialo	gically	exploring the f	ragme	nted nat	ure of	iden	tity.				

- 2. **Voice of the father**: "Your grandfather was a proud man, Barack, who would always say, 'A man is only as good as his land." *Analysis*: The father's voice, though mediated, interacts with Barack's reflections, offering a dialogic connection to Kenyan cultural heritage.
- 3. **The Chicago organizer**: "I learned to listen to the stories of others and find the common thread that connected us." *Analysis*: This collective voice embodies Bakhtin's concept of heteroglossia, reflecting diverse social perspectives within a shared struggle.
- 4. **Mother's pragmatic wisdom**: "My mother taught me that fairness isn't guaranteed, but kindness can make a difference." *Analysis*: Her voice introduces a dialogic ethical framework, influencing Obama's engagement with systemic inequities.
- 5. **The Kenyan identity**: "In Kenya, I found a part of myself that had always been missing, a connection to my roots." *Analysis*: This voice establishes a dialogic relationship between his American upbringing and African ancestry, reflecting hybridity.
- 6. **The outsider's perspective**: "In Hawaii, I was too black; in Chicago, I wasn't black enough."

  Analysis: These conflicting voices highlight the dialogic negotiation of racial identity in varied social contexts.
- 7. **American dream vs. racial reality**: "In America, people wanted to believe in change, but they couldn't let go of their biases." *Analysis*: This voice critiques the monologic ideals of the American dream, engaging with the dialogic reality of systemic racism.
- 8. **Grandparents' voice**: "Your grandpa would say, 'Don't trust politicians, Barack, they'll smile and take your wallet." *Analysis*: The grandparents' voices introduce a skeptical counterpoint, dialogically shaping Obama's cautious optimism.
- 9. **The educator's reflection**: "In every classroom I visited, I saw hope in the eyes of students who just needed a chance." *Analysis*: This voice dialogues with systemic failures in education, emphasizing the transformative potential of opportunity.
- 10. **The future president's promise**: "I realized that change begins with understanding and connecting, one person at a time." *Analysis*: This reflective voice embodies dialogic interaction, bridging personal insight and collective action.

### 3. Long Walk to Freedom by Nelson Mandela

Nelson Mandela's *Long Walk to Freedom* is a testament to the dialogic interplay between individual and collective voices. His narrative embodies the polyphonic nature of the anti-apartheid struggle, weaving together the voices of oppressed communities, political adversaries,

Vol.8. No.1.2025

and international supporters. Through these interactions, Mandela's text explores themes of justice, reconciliation, and the complex construction of identity.

- 1. **Mandela as the young activist**: "We fought not for ourselves but for the generations who deserved a South Africa free from apartheid." *Analysis*: The activist voice engages with future-oriented dialogue, connecting personal sacrifice to collective liberation.
- 2. **Voice of his father**: "My father would tell me stories of Thembu warriors, teaching me that dignity was non-negotiable." *Analysis*: This ancestral voice dialogically anchors Mandela's moral convictions and leadership style.
- 3. **The oppressor's narrative**: "They called us terrorists, but our only crime was wanting equality."
  - Analysis: This dialogic opposition juxtaposes state propaganda with the liberation movement's ethical stance.
- 4. **The prisoner's voice**: "Robben Island became my university; we studied freedom there more than anywhere else." *Analysis*: This voice transforms confinement into a space of dialogic education and ideological exchange.
- 5. **The unifying leader**: "I told my comrades, 'Revenge won't heal the nation; reconciliation will.""
  - Analysis: Mandela's reconciliatory voice embodies dialogic negotiation, prioritizing unity over vengeance.
- 6. **Voice of the oppressed masses**: "Every protestor's chant reminded me of why we began this struggle." *Analysis*: This collective voice reinforces the dialogic interplay between individual leadership and popular resistance.
- 7. **International solidarity**: "Support from countries like Cuba and Norway showed that our fight wasn't isolated." *Analysis*: This voice highlights the global dialogism of anti-apartheid struggles, bridging local and international contexts.
- 8. **His wife, Winnie's perspective**: "Winnie carried the torch while I was imprisoned, showing immense courage." *Analysis*: Winnie's voice operates as a parallel dialogic narrative, amplifying the collective dimension of the struggle.
- 9. **The ANC's collective voice**: "We believed in democracy for all, not just the few." *Analysis*: This voice articulates a shared ideological vision, engaging in a dialogic critique of apartheid.
- 10. **Voice of reflection**: "I realized that freedom is not just physical but also a state of mind." *Analysis*: This introspective voice encapsulates the dialogic synthesis of personal growth and political ideology.

### 4. The Autobiography of Malcolm X

Malcolm X's autobiography captures the raw and evolving interplay of voices within his life. From his turbulent youth to his ideological transformations, Malcolm's narrative exemplifies dialogism



Vol.8. No.1.2025

by reflecting the interaction of personal, societal, and global perspectives. Each stage of his life introduces new voices, contributing to the text's polyphonic depth.

- 1. **The defiant youth**: "I learned early that the streets were my classroom, and hustling was my curriculum." *Analysis*: Malcolm's youthful voice challenges societal norms, creating a dialogic interplay between street smarts and conventional education, highlighting the agency of marginalized voices.
- 2. **Father's activist voice**: "My father's work with Marcus Garvey taught me the importance of self-reliance." *Analysis*: His father's Garveyite philosophy dialogically shapes Malcolm's later advocacy for black empowerment, linking past struggles to his revolutionary ideals.
- 3. **The imprisoned Malcolm**: "Prison was where I first truly educated myself, reading anything I could find." *Analysis*: This voice transforms incarceration into a dialogic space of self-reflection and intellectual awakening, redefining freedom through knowledge.
- 4. **Elijah Muhammad's influence**: "The Nation of Islam gave me purpose, but it also bound me in ways I later rejected." *Analysis*: This voice demonstrates a dialogic relationship of guidance and eventual disillusionment, underscoring Malcolm's evolving identity.
- 5. **The voice of betrayal**: "When I realized Elijah Muhammad was flawed, it shook my faith." *Analysis*: This moment of rupture introduces dialogic tension between loyalty and critical self-reassessment, a key turning point in Malcolm's journey.
- 6. **Global awakening**: "In Mecca, I saw Muslims of every race praying together, it changed my perspective on race." *Analysis*: This voice engages in a dialogic relationship with universalism, expanding Malcolm's earlier nationalist views into a broader humanist outlook.
- 7. **The voice of anger**: "I told them, 'By any means necessary,' and I meant it." *Analysis*: This declarative voice interacts with systemic oppression, channeling collective anger into a dialogic strategy of empowerment and resistance.
- 8. **The reconciler**: "Toward the end of my life, I realized that unity was more powerful than division."
  - *Analysis*: This voice bridges his earlier militancy with a dialogic vision of reconciliation, showcasing his intellectual and ideological evolution.
- 9. **His mother's resilience**: "Even after my father's death, she showed us strength in her silence."
  - *Analysis*: His mother's voice emerges as a quiet yet powerful force, dialogically shaping Malcolm's understanding of perseverance.
- 10. **Voice of hope**: "I believe that truth will always prevail, no matter the cost." *Analysis*: This hopeful voice interacts with past struggles and future aspirations, reflecting Malcolm's enduring faith in justice and transformation.

### 5. My Early Life by Winston Churchill

Winston Churchill's autobiography offers a dialogic exploration of youth, ambition, and the Victorian ethos. The interplay of personal anecdotes, historical reflections, and cultural



Vol.8. No.1.2025

commentary creates a polyphonic narrative that reflects both his identity and the collective consciousness of his era.

- 1. **Young Winston's mischief**: "I was always a troublesome boy, more interested in soldiers than in Latin." *Analysis*: This voice introduces a playful dialogic relationship between childhood curiosity and formal education, emphasizing Churchill's defiance of conventional norms.
- 2. **Father's authoritative voice**: "My father told me, 'You'll never amount to much unless you learn discipline." *Analysis*: His father's critical tone creates a dialogic tension with Churchill's youthful defiance, highlighting the interplay between authority and individuality.
- 3. **The soldier's perspective**: "My time in the army taught me the value of preparation and courage."
  - Analysis: This voice dialogues with Churchill's early recklessness, showcasing how structured experiences shape personal growth.
- 4. **Voice of imperialism**: "We believed it was our duty to spread British civilization across the world." *Analysis*: This voice reflects the dominant ideology of Churchill's time, engaging in a dialogic interaction with his later reflections on empire.
- 5. **Mother's encouraging tone**: "She always said, 'Winston, you're destined for greatness." *Analysis*: His mother's nurturing voice contrasts with his father's critique, dialogically shaping Churchill's self-perception and ambitions.
- 6. **The critic of war**: "I began to question the morality of empire, even as I served it." *Analysis*: This voice introduces a dialogic critique of imperialism, engaging with conflicting narratives of duty and ethics.
- 7. **The ambitious politician**: "I knew that failure in politics was not final; it was merely a stepping stone." *Analysis*: This voice dialogues with Churchill's setbacks, emphasizing resilience and adaptability as dialogic responses to adversity.
- 8. **The voice of resilience**: "Each defeat made me more determined to prove my worth." *Analysis*: This voice interacts with the narrative of struggle, reinforcing Churchill's determination as a dialogic counterpoint to failure.
- 9. **Childhood nostalgia**: "The toys of my youth seemed more real to me than the responsibilities of adulthood." *Analysis*: This nostalgic voice creates a dialogic interplay between innocence and experience, reflecting on the passage of time.
- 10. **The reflective statesman**: "Looking back, I see how the Victorian ideals shaped my every decision."

*Analysis*: This voice bridges his personal narrative with broader historical discourses, engaging in a dialogic reflection on legacy and identity.

### 4.2 Mapping Heteroglossia

Heteroglossia, a key concept in Bakhtinian dialogism, refers to the coexistence of multiple social languages and dialects within a single narrative. It demonstrates how linguistic diversity represents various ideological perspectives, cultural nuances, and societal positions. Below is the analysis of heteroglossia in the selected autobiographies, supported by examples.



Vol.8. No.1.2025

### 1. Pakistan: A Personal History by Imran Khan

In *Pakistan: A Personal History*, heteroglossia emerges through the interplay of formal political commentary, cultural idioms, and personal reflections. Imran Khan navigates through the voices of history, faith, and modernity, creating a narrative rich in linguistic and ideological diversity. The use of distinct linguistic registers, ranging from historical analysis to personal anecdotes, engages multiple audiences, from political analysts to everyday Pakistanis.

- 1. **Historical commentary**: "The wars with India in 1965 and 1971 reshaped the identity of Pakistan but left scars of division and mistrust." *Analysis*: The formal tone represents a historical voice, engaging in dialogue with nationalistic discourses and global perspectives on war.
- 2. **Cultural idiom**: "Iqbal's *khudi* taught me to understand the power of self-awareness, a lesson deeply rooted in our spiritual heritage." *Analysis*: The invocation of Iqbal's philosophical terms engages with Islamic intellectual traditions, adding cultural depth to the narrative.
- 3. **Political critique**: "Pakistan's ruling elite has always prioritized its own interests over the nation's welfare." *Analysis*: The critical tone creates a dialogic opposition to the voices of political power, reflecting societal frustrations.
- 4. **Cricketer's language**: "The cricket field taught me resilience, the art of taking risks, and the humility to accept failure." *Analysis*: The informal, personal tone introduces a sporting perspective, dialogically interacting with the broader themes of leadership and struggle.
- 5. **Religious register**: "In times of difficulty, it was my faith that anchored me, reminding me that challenges are part of God's test." *Analysis*: The inclusion of religious language engages with spiritual voices, creating a dialogic synthesis of faith and personal growth.
- 6. **Global critique**: "Western narratives often portray Pakistan through a singular lens, ignoring its complexities and resilience." *Analysis*: This critical voice engages with external representations, challenging the monologic portrayal of Pakistan in global discourses.

### 2. Dreams from My Father by Barack Obama

Heteroglossia in *Dreams from My Father* reflects Obama's navigation of his mixed-race identity, family history, and cultural contexts. The text incorporates African-American Vernacular English (AAVE), Kenyan cultural expressions, and academic discourse, showcasing the plurality of Obama's lived experiences.

- 1. **AAVE in Chicago**: "Man, you can't trust these politicians, always talking a good game but never delivering." *Analysis*: This use of vernacular dialogue represents the voice of Chicago's urban communities, creating a dialogic interaction with Obama's more formal, political tone.
- 2. **Kenyan family speech**: "Your grandfather used to say, 'A man's honor is his land, and without it, he is nothing." *Analysis*: The use of Kenyan proverbs engages with African cultural traditions, adding layers to Obama's exploration of identity.



Vol.8. No.1.2025

- 3. **Academic reflection**: "Understanding the roots of systemic racism requires examining not just policies but the societal attitudes that sustain them." *Analysis*: The formal academic tone reflects Obama's legal training and intellectual engagement, dialogically interacting with everyday racial realities.
- 4. **Mother's voice**: "My mother told me, 'Kindness goes further than anger when you're trying to change the world." *Analysis*: Her pragmatic, nurturing language provides a counterpoint to the critical voices in Obama's narrative.
- 5. **Historical analysis**: "The civil rights movement was not just about equality, it was a declaration of human dignity." *Analysis*: This historical voice situates Obama's narrative within the larger context of African-American struggles, engaging in a dialogue across time.
- 6. **Mixed-race identity reflection**: "I was caught between two worlds, never fully at home in either."

  Analysis: This introspective tone creates a dialogic tension between belonging and alienation, reflecting the complexity of hybrid identities.

### 3. Long Walk to Freedom by Nelson Mandela

Mandela's *Long Walk to Freedom* embodies heteroglossia through the interplay of tribal traditions, colonial legal discourse, and the language of activism. The text captures the linguistic diversity of South Africa, emphasizing the dialogic relationship between different cultural and ideological voices.

- 1. **Tribal narrative**: "My father's stories about Thembu warriors instilled in me a sense of pride and responsibility." *Analysis*: The traditional voice reflects the oral storytelling traditions of the Thembu people, dialogically connecting past and present.
- 2. **Legal language**: "In the courtroom, the law was used as a weapon of oppression, but we sought to transform it into a tool for justice." *Analysis*: The formal tone of legal discourse interacts with the voice of resistance, reflecting the dialogic struggle for equality.
- 3. **Protest chants**: "Amandla! Ngawethu!" (Power! To the people!) *Analysis*: The collective voice of the protestors adds a polyphonic layer, representing the communal spirit of the anti-apartheid movement.
- 4. **Colonial oppressors' rhetoric**: "They called us terrorists, a label designed to delegitimize our struggle." *Analysis*: The oppressors' language creates a dialogic tension with Mandela's narrative of resistance and dignity.
- 5. **Prisoner's reflections**: "Robben Island was a place of suffering, but also of learning and solidarity."
  - *Analysis*: The personal, reflective tone interacts with the voices of other prisoners, creating a polyphonic narrative of resilience.
- 6. **Reconciliation voice**: "I told the nation, 'Forgiveness is not forgetting; it is the path to peace."
  - Analysis: This reconciliatory voice engages in dialogue with historical grievances, emphasizing unity over division.



Vol.8. No.1.2025

### 4. The Autobiography of Malcolm X

Malcolm X's autobiography is rich in heteroglossia, combining street slang, religious rhetoric, and political discourse. The text captures the evolution of his linguistic repertoire, reflecting his journey from hustler to global thinker.

- 1. **Street slang**: "We were just hustlers, trying to make it through the day without getting caught."
  - *Analysis*: This informal tone reflects the language of survival on the streets, dialogically contrasting with Malcolm's later philosophical voice.
- 2. **Religious rhetoric**: "The Nation of Islam taught me discipline and pride, but it also confined my thinking." *Analysis*: The religious language engages with themes of identity and control, creating a dialogic tension within Malcolm's transformation.
- 3. **Racial critique**: "The white man's system was designed to keep us in chains, even after slavery ended."

  Analysis: This critical voice interacts with societal narratives of progress, highlighting systemic oppression.
- 4. **Global perspective**: "In Mecca, I saw people of all races praying together, and it opened my eyes to a new truth." *Analysis*: The universalist tone creates a dialogic relationship between Malcolm's earlier nationalism and his later humanism.
- 5. **Epilogue by Alex Haley**: "Malcolm's story is one of transformation, a journey from darkness to light." *Analysis*: Haley's voice adds an external narrative layer, dialogically framing Malcolm's story for a broader audience.
- 6. **Prison reflections**: "I devoured books because they were my escape and my weapon against ignorance." *Analysis*: The reflective tone interacts with the voices of his mentors and adversaries, emphasizing the dialogic power of education.

### 5. My Early Life by Winston Churchill

Churchill's autobiography features heteroglossia through the interplay of Victorian imperialist rhetoric, military jargon, and personal anecdotes. The narrative reflects the linguistic diversity of his experiences as a politician, soldier, and writer.

- 1. **Imperialist rhetoric**: "We believed it was our duty to bring civilization to the farthest corners of the empire." *Analysis*: This authoritative tone represents the dominant ideology of Churchill's era, engaging in a dialogic relationship with modern critiques of imperialism.
- 2. **Military jargon**: "A cavalry charge is a mix of terror and exhilaration, where instinct takes over."
  - Analysis: The specialized language of the military adds authenticity to Churchill's narrative, dialogically engaging with his reflections on war.
- 3. **Political commentary**: "Parliament taught me that debate is the lifeblood of democracy." *Analysis*: This formal tone contrasts with his informal anecdotes, reflecting the dialogic interplay between public duty and personal ambition.



Vol.8. No.1.2025

- 4. **Personal humor**: "I was never very good at Latin, preferring my toy soldiers to declensions."
  - *Analysis*: The humorous tone interacts with the more serious themes, creating a dynamic narrative voice.
- 5. **Reflection on failure**: "Each defeat taught me lessons that no victory ever could." *Analysis*: This reflective voice adds depth to Churchill's narrative, engaging dialogically with the triumphs of his career.
- 6. **Historical perspective**: "The Victorian ideals of my youth shaped the Britain I sought to lead."

*Analysis*: This voice bridges personal experience with broader historical discourses, emphasizing the dialogic relationship between individuals and society.

### **4.3 Unpacking Chronotopes**

Chronotopes, as defined by Bakhtin, are the intersections of time and space in a narrative that shape its meaning and structure. In autobiographies, chronotopes provide the framework within which events unfold and voices interact. Below is an analysis of the chronotopic dimensions in the selected autobiographies, supported by textual examples.

### 1. Pakistan: A Personal History by Imran Khan

Imran Khan's narrative is shaped by the chronotopes of post-colonial Pakistan, global cricketing arenas, and contemporary political landscapes. These settings create dynamic intersections of personal and historical time, reflecting his journey from a cricketer to a national leader.

- 1. **Partition and its aftermath**: "Born only five years after Pakistan's creation in 1947, I grew up in a nation still grappling with its identity." *Analysis*: The temporal proximity to Partition situates Khan's early life within the foundational struggles of Pakistan, creating a chronotope of national birth and personal awakening.
- 2. **Cricket fields as global stages**: "Playing at Lord's was more than a match; it was a statement that a boy from Lahore could conquer the world." *Analysis*: The cricket field becomes a chronotope of global recognition, bridging colonial histories with personal achievement.
- 3. **Lahore's Zaman Park**: "My childhood home in Zaman Park was both a sanctuary and a place of political discussions." *Analysis*: This localized chronotope grounds his narrative in familial and cultural traditions while foreshadowing his political aspirations.
- 4. **Post-9/11 political climate**: "The war on terror turned Pakistan into a battlefield for global agendas."
  - *Analysis*: The geopolitical chronotope highlights the intersection of local sovereignty with global conflicts, shaping Khan's political ideology.
- 5. **Rural villages and hospitals**: "In Mianwali, where we built a hospital, I witnessed the resilience of Pakistan's rural poor." *Analysis*: The rural chronotope situates Khan's philanthropic work within the socioeconomic struggles of the country, emphasizing connectivity between personal action and collective need.
- 6. **Election rallies**: "The energy of the crowd at Minar-e-Pakistan symbolized a new hope for our nation."



Vol.8. No.1.2025

*Analysis*: These public spaces embody a chronotope of political transformation, where historical moments converge with personal leadership.

### 2. Dreams from My Father by Barack Obama

Obama's narrative unfolds across chronotopes that include his childhood in Hawaii, his community work in Chicago, and his journey to Kenya. These settings blend personal time with historical and cultural dimensions, shaping his identity as a global citizen.

- 1. **Hawaii in the 1960s**: "Growing up in Hawaii, I felt caught between two worlds, one black, one white." *Analysis*: Hawaii serves as a chronotope of multicultural intersection, reflecting the complexities of Obama's mixed-race identity.
- 2. Chicago's South Side: "The streets of Chicago taught me about resilience, inequality, and the power of community." *Analysis*: This urban chronotope situates Obama's social activism within the broader context of systemic racial and economic struggles.
- 3. **Kenya's rural landscapes**: "Walking through my father's village, I felt the weight of ancestry and history pressing upon me." *Analysis*: The Kenyan village becomes a chronotope of reconnection, linking personal discovery with the historical legacy of African identity.
- 4. **Harvard Law School**: "In the classrooms of Harvard, I debated issues that would later define my political career." *Analysis*: The academic chronotope merges intellectual growth with the preparation for future leadership.
- 5. **American civil rights movement**: "As I studied the marches and speeches, I realized I was part of a continuing story." *Analysis*: This historical chronotope connects Obama's personal aspirations with the legacy of collective struggle.
- 6. **Global travels**: "Seeing the world outside America gave me a new perspective on what it means to belong." *Analysis*: The global chronotope expands his narrative, positioning his identity within a wider cultural and political framework.

### 3. Long Walk to Freedom by Nelson Mandela

Mandela's autobiography uses chronotopes to depict South Africa's apartheid era, his time in prison, and the transitional period of national reconciliation. These settings encapsulate the struggles and transformations of an individual and a nation.

- 1. **Rural Thembu villages**: "As a boy, I listened to elders recount the glories and defeats of our people." *Analysis*: The rural village chronotope ties Mandela's early life to the traditions and struggles of his community, forming the foundation of his leadership.
- 2. **Apartheid South Africa**: "The laws of apartheid touched every aspect of life, creating a nation divided by walls and fear." *Analysis*: The apartheid-era chronotope captures the oppressive spatial and temporal realities that define Mandela's early activism.
- 3. **Robben Island**: "Robben Island was a place of suffering but also of learning and solidarity."



Vol.8. No.1.2025

*Analysis*: This prison chronotope becomes a paradoxical space of confinement and intellectual freedom, where resistance is nurtured.

- 4. **Courtroom trials**: "In the dock, I defended not just myself but the ideals of freedom and equality."
  - *Analysis*: The courtroom chronotope represents a battleground of justice, where legal and moral arguments converge.
- 5. **1994 elections**: "The day of our nation's first democratic elections felt like the culmination of generations of struggle." *Analysis*: This chronotope of historical transformation blends collective triumph with personal vindication.
- 6. **Union Buildings in Pretoria**: "Standing as South Africa's president, I reflected on the long road that had brought us here." *Analysis*: The seat of government becomes a chronotope of reconciliation and new beginnings, symbolizing Mandela's ultimate victory.

### 4. The Autobiography of Malcolm X

Malcolm X's life story traverses the chronotopes of street life, prison, religious spaces, and global pilgrimages, reflecting his transformation from hustler to spiritual leader.

- 1. **Harlem in the 1940s**: "The streets were my school, teaching me lessons about survival and power." *Analysis*: This urban chronotope captures the harsh realities of racial and economic marginalization, setting the stage for Malcolm's later activism.
- 2. **Prison libraries**: "In the solitude of my cell, books became my weapon against ignorance." *Analysis*: The prison chronotope transitions from confinement to intellectual liberation, symbolizing Malcolm's personal transformation.
- 3. **Nation of Islam temples**: "The mosque was a space of discipline, where I learned the power of self-respect and community." *Analysis*: Religious spaces become chronotopes of ideological growth and collective empowerment.
- 4. **Mecca during the Hajj**: "In Mecca, I saw people of all races worshipping together, it changed my understanding of humanity." *Analysis*: This spiritual chronotope redefines Malcolm's worldview, bridging personal faith with global unity.
- 5. **Civil rights rallies**: "Standing before the crowd, I felt the energy of a movement demanding change."

  Analysis: The rally chronotope connects individual leadership with collective struggle, amplifying Malcolm's voice.
- 6. **Assassination site**: "Even as I faced death, I believed in the power of truth." *Analysis*: The space of Malcolm's death becomes a chronotope of sacrifice, marking the culmination of his transformative journey.

### 5. My Early Life by Winston Churchill

Churchill's autobiography spans the chronotopes of Victorian Britain, colonial battlefields, and parliamentary chambers, reflecting the intersections of personal ambition and historical change.



Vol.8. No.1.2025

- 1. **Victorian England**: "I grew up in an era when the British Empire seemed invincible." *Analysis*: The Victorian chronotope situates Churchill's formative years within the optimism and rigidity of imperial dominance.
- 2. **Military campaigns in India**: "Serving in the Malakand Field Force, I saw firsthand the challenges of colonial warfare." *Analysis*: These battlefront chronotopes depict the physical and ideological spaces where Churchill's ideas about empire were shaped.
- 3. **Parliamentary debates**: "The House of Commons taught me that words could be as powerful as weapons." *Analysis*: This political chronotope represents the arena where Churchill honed his rhetorical and leadership skills.
- 4. **Public schools in England**: "School was a place of both discipline and rebellion for me." *Analysis*: The educational chronotope reflects the tension between conformity and individuality in Churchill's early life.
- 5. **World War II headquarters**: "In the War Rooms, we planned strategies that would determine the fate of nations." *Analysis*: This wartime chronotope captures the gravity of leadership during a global crisis, blending personal decision-making with historical consequence.
- 6. **Retirement at Chartwell Manor**: "Looking back, I saw how the ideals of my youth had shaped my later years." *Analysis*: The reflective chronotope connects Churchill's personal reflections with the larger trajectory of British history.

### 4.4 Tracing Dialogic Relationships

Tracing dialogic relationships in autobiographies involves identifying how various voices interact, challenge, and influence each other within the narrative. Bakhtin's concept of dialogism emphasizes the interplay between opposing or complementary perspectives, creating a dynamic, multi-layered narrative. Below is the analysis for each autobiography, supported by examples.

### 1. Pakistan: A Personal History by Imran Khan

Imran Khan's narrative thrives on dialogic relationships between personal reflections, political critiques, and cultural narratives. The text frequently juxtaposes his voice with historical and societal voices to highlight conflicts and resolutions.

- 1. **Personal vs. National Identity**: "I always felt torn between my Western education and my deeply rooted Pakistani identity." *Analysis*: This conflict creates a dialogic tension, reflecting the struggle of post-colonial individuals navigating dual cultural influences.
- 2. **Critique of Political Elites**: "The ruling class had abandoned Jinnah's vision of a democratic Pakistan." *Analysis*: This critique interacts with Jinnah's idealized voice, creating a dialogic contrast between founding principles and contemporary politics.
- 3. **Religious Faith vs. Secular Modernity**: "Faith grounded me, but I had to balance it with the demands of modern governance." *Analysis*: The dialogic relationship here reflects the tension between spiritual beliefs and pragmatic leadership.



Vol.8. No.1.2025

4.	Urban vs. Rural	<b>Voices</b> : "In the	e cities, people protested	corruption	loudly, while in
	villages,	they	endured	it	silently."
	Analysis: This juxt	aposition of urba	an and rural perspectives h	ighlights th	e socio-economic
	disparities shaping	Pakistan's colle	ctive voice.		

- 5. **Western Criticism vs. Local Resilience**: "The West criticized Pakistan's failures, but it rarely acknowledged our resilience." *Analysis*: This dialogic interaction counters Western narratives with a perspective rooted in local experience and pride.
- 6. **Youth vs. Old Guard**: "The youth brought fresh energy to politics, challenging the entrenched powers." *Analysis*: The generational dialogue embodies the dynamic forces of change within Pakistan's political landscape.

### 2. Dreams from My Father by Barack Obama

Obama's narrative is built on dialogic relationships between his mixed-race identity, family influences, and societal expectations. These interactions create a nuanced exploration of belonging and identity.

- 1. **Black vs. White Identity**: "I was too black for my white classmates and too white for my black peers." *Analysis*: This dialogic tension underscores the alienation and hybridity of Obama's identity, reflecting societal divisions.
- 2. **Father's Legacy vs. Personal Reality**: "My father's image loomed larger than life, but I had no memory of him." *Analysis*: This dialogue between myth and reality explores the impact of absence on identity formation.
- 3. **Community Organizer vs. Politician**: "In Chicago, I learned that real change comes from people, not policies." *Analysis*: This dialogic relationship contrasts grassroots activism with institutional politics, shaping Obama's leadership style.
- 4. **American Dream vs. Systemic Racism**: "America promised equality, but the reality of systemic injustice persisted." *Analysis*: This tension critiques the monologic ideals of the American dream, engaging in a dialogue with historical struggles.
- 5. **Kenyan Roots vs. American Context**: "In Kenya, I found the part of myself that America could never fully understand." *Analysis*: This dialogic interplay highlights the reconciliation of ancestral heritage with contemporary identity.
- 6. **Generational Perspectives**: "My grandparents saw America as a land of opportunity, while I saw its flaws more clearly." *Analysis*: This generational dialogue reveals shifting attitudes toward the promises and failures of American society.

### 3. Long Walk to Freedom by Nelson Mandela

Mandela's autobiography showcases dialogic relationships between individual and collective voices, oppressors and the oppressed, and personal sacrifice and national triumph.

Vol.8. No.1.2025

1.	Individual vs	. Collective S	truggle:	"I wa	as a leade	er, but the	struggle	was never just n	nine,
	it	belonged			to		the	peo	ple."
	Analysis: Thi	s interaction	reflects	the	tension	between	personal	responsibility	and
	collective acti	on in the anti-	apartheid	l mov	vement.				

- 2. **Oppressors vs. Freedom Fighters**: "The government called us terrorists, but we called ourselves freedom fighters." *Analysis*: This dialogic opposition challenges the legitimacy of apartheid narratives while affirming the moral stance of resistance.
- 3. **Imprisonment vs. Liberation**: "In prison, I learned that true freedom begins in the mind." *Analysis*: The tension between physical confinement and intellectual liberation highlights the paradox of resistance.
- 4. **Revenge vs. Reconciliation**: "I told my comrades, 'Revenge will only prolong our suffering, reconciliation is the path forward." *Analysis*: This dialogue reconciles the pain of oppression with the necessity of healing for national unity.
- 5. **Traditional Leadership vs. Modern Activism**: "The wisdom of my Thembu elders shaped my vision for democratic governance." *Analysis*: This interaction bridges cultural traditions with contemporary political ideals, enriching Mandela's leadership philosophy.
- 6. **International Solidarity vs. Local Struggles**: "The support of nations like Cuba reminded us that we were not alone." *Analysis*: This dialogic relationship connects local resistance to global movements for justice.

### 4. The Autobiography of Malcolm X

Malcolm X's narrative thrives on dialogic relationships between conflicting ideologies, personal transformation, and systemic critique.

- 1. **Hustler vs. Activist**: "I went from selling drugs to preaching self-respect and discipline." *Analysis*: This transformation creates a dialogic relationship between his past and present selves, highlighting redemption.
- 2. **Nation of Islam vs. Broader Islam**: "In Mecca, I realized the limitations of the Nation's teachings and embraced universal Islam." *Analysis*: This dialogue reflects the ideological shift that broadened Malcolm's perspective on race and humanity.
- 3. **Black Nationalism vs. Integration**: "I believed in separation, but I also understood the power of alliances." *Analysis*: This tension explores the strategic and ideological complexities of racial justice movements.
- 4. **Oppressors vs. The Oppressed**: "The white man's oppression gave us unity, but it also divided us internally." *Analysis*: This dialogic critique examines the dual impact of systemic racism on collective identity.
- 5. **Youthful Anger vs. Mature Reflection**: "As I grew older, I saw that anger alone wasn't enough, it had to be channeled constructively." *Analysis*: This internal dialogue showcases the evolution of Malcolm's activism.

### ISSN E: 2709-8273 ISSN P:2709-8265 JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS AND TESOL

### JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS AND TESOL

Vol.8. No.1.2025

6. **Media Portrayal vs. Personal Reality**: "The media called me dangerous, but I was fighting for peace." *Analysis*: This tension between external perception and self-awareness reflects the challenges of public leadership.

### 5. My Early Life by Winston Churchill

Churchill's narrative illustrates dialogic relationships between personal ambition, imperialist ideals, and reflections on leadership and failure.

- 1. **Victorian Optimism vs. Modern Skepticism**: "The empire I grew up admiring no longer holds the same meaning today." *Analysis*: This dialogue contrasts Churchill's youthful ideals with his mature reflections on imperialism.
- 2. **Military Action vs. Political Strategy**: "The lessons I learned on the battlefield shaped my approach in Parliament." *Analysis*: This interaction bridges Churchill's experiences in war with his later leadership in governance.
- 3. **Failure vs. Resilience**: "Each setback was a lesson, preparing me for greater challenges ahead."

*Analysis*: This dialogic relationship emphasizes the role of failure in personal growth and leadership.

- 4. **Public Duty vs. Private Ambition**: "I balanced my personal aspirations with the demands of serving my country." *Analysis*: This tension highlights the dialogic negotiation of individual goals and collective responsibility.
- 5. **Critique of War vs. Support for Empire**: "While I questioned the morality of war, I also believed in the necessity of empire." *Analysis*: This interaction reflects the complexities of Churchill's ideological stance.
- 6. **Generational Shifts in Leadership**: "The new generation sees the world differently, but they stand on the foundations we built." *Analysis*: This generational dialogue underscores the continuity and change in political leadership.

### 4.5 Synthesizing Insights

In *Pakistan: A Personal History*, Imran Khan's narrative constructs a rich tapestry of dialogic dynamics, where personal identity interacts with national history, cultural traditions, and global politics. His story is shaped by the interplay of conflicting voices, between his Western education and deeply rooted Pakistani values, urban progress and rural resilience, and individual ambition and collective responsibility. These dialogic tensions contribute to the formation of Khan's identity as a leader who bridges divides, whether they be cultural, political, or generational. By situating his personal journey within the larger historical and societal framework, Khan's autobiography not only recounts his experiences but also critiques the challenges and potential of Pakistan, creating a deeply layered narrative of transformation.

In *Dreams from My Father*, Barack Obama navigates dialogic tensions between race, heritage, and belonging, constructing a narrative that reflects his evolving identity as a biracial individual in America. His interactions with the voices of his Kenyan ancestry, American upbringing, and Chicago activism create a dynamic dialogue that spans continents and generations. The



Vol.8. No.1.2025

juxtaposition of his father's mythic legacy with his own lived experiences reveals the complexities of reconciling personal and collective histories. By weaving together familial stories, societal critiques, and personal reflections, Obama crafts a narrative that is both intimate and universal, illustrating how identity is shaped through the interplay of individual experiences and broader social contexts.

In *Long Walk to Freedom*, Nelson Mandela's narrative is driven by dialogic relationships between personal sacrifice, collective struggle, and the moral imperatives of reconciliation. The voices of the oppressed, the oppressors, and global allies converge in Mandela's story, creating a polyphonic exploration of freedom and justice. His identity as a leader emerges from the dynamic interplay between traditional Thembu values, the ideological rigor of anti-apartheid activism, and the humanistic vision of national unity. By tracing his journey from rural villages to Robben Island and ultimately to the presidency, Mandela constructs a narrative that is both deeply personal and profoundly historical, illustrating the transformative power of dialogism in shaping identity and societal change.

In *The Autobiography of Malcolm X*, the dialogic dynamics within the text reflect Malcolm's transformation from a street hustler to a global advocate for justice. The interplay of voices, from the street slang of Harlem to the disciplined rhetoric of the Nation of Islam and the spiritual universality of his Meccan pilgrimage, captures the evolution of his identity. Malcolm's narrative is shaped by the tension between anger and understanding, separation and unity, and personal redemption and collective struggle. This dialogism not only enriches the depth of his story but also underscores the ideological and emotional complexity of his journey, making his autobiography a powerful testament to the potential for transformation and reconciliation through dialogue.

In My Early Life, Winston Churchill constructs a narrative that juxtaposes personal ambition with the ideals and realities of Victorian Britain. The dialogic relationships between his youthful mischief, military discipline, and later political leadership reveal an identity shaped by resilience and adaptability. Churchill's reflections on imperialism, war, and leadership engage in dialogue with the shifting ideologies of his time, creating a narrative that bridges the optimism of his youth with the pragmatism of his later years. By weaving together personal anecdotes, historical commentary, and political insights, Churchill crafts a layered autobiography that captures the interplay of individual and collective histories in the formation of identity and legacy.

### 5. Findings

This study establishes that autobiographies are fundamentally dialogic, constructed through the interplay of diverse voices that engage with personal, cultural, and historical dimensions. The analysis demonstrates that polyphonic elements are central to shaping identity within these texts. For example, Obama's hybrid identity emerges from the interaction of Kenyan cultural traditions, American upbringing, and Black activism, revealing the dynamic nature of self-representation in autobiographical narratives.

Heteroglossia is a critical narrative strategy across all five texts. Imran Khan's use of linguistic diversity, from political commentary to Islamic philosophy, illustrates how multiple social languages enrich narrative complexity. Malcolm X's shift from street slang to spiritual rhetoric exemplifies Bakhtin's concept of heteroglossia as a tool for capturing the evolution of identity and ideology within a text.

Chronotopes frame the interaction of voices and provide temporal and spatial contexts that shape the narratives. Mandela's experiences on *Robben Island* highlight the paradoxical coexistence of



Vol.8. No.1.2025

intellectual liberation and physical confinement, while Churchill's reflections on Victorian Britain demonstrate how historical settings influence personal and ideological narratives.

Dialogic relationships within the texts highlight how conflicting and complementary voices contribute to narrative depth. Malcolm X's journey from anger to reconciliation illustrates the transformative power of dialogic tension, while Mandela's reconciliation of collective justice and individual sacrifice underscores the role of dialogism in fostering narrative complexity. These findings demonstrate that dialogism is a powerful framework for understanding how autobiographical texts navigate identity, culture, and history.

The findings of this study are summarized in Table 1, which provides a concise overview of the key analytical dimensions—polyphonic elements, heteroglossia, chronotopes, and dialogic relationships—across the five autobiographies, highlighting their unique contributions to identity construction and narrative complexity.



Vol.8. No.1.2025

Autobiography	Polyphonic Elements	Heteroglossia	Chronotopes	Dialogic Relationships
Pakistan: A Personal History	Imran's personal identity interacts with Pakistan's national history, cultural heritage, and global politics.	Blends political commentary, cultural idioms, and personal anecdotes, reflecting Pakistan's multifaceted identity.	Post-partition Pakistan, cricket fields, rural villages, political rallies frame the narrative of identity and transformation.	Critiques Western stereotypes, explores internal challenges, and balances personal ambition with collective goals.
Dreams from My Father	Obama's hybrid identity emerges from Kenyan heritage, American upbringing, and Black activism.	Incorporates AAVE, Kenyan proverbs, and academic reflection, showcasing cultural and linguistic diversity.	Chicago's South Side, Kenya's rural villages, Harvard classrooms highlight intersections of race, culture, and history.	Negotiates conflicting racial identities, critiques systemic racism, and balances family legacy with personal experiences.
Long Walk to Freedom	Mandela's voice integrates personal sacrifice with collective resistance and reconciliation.	Combines tribal traditions, protest chants, and legal discourse, emphasizing South Africa's diversity.	Apartheid-era South Africa, Robben Island, and Union Buildings chronotopes highlight oppression and liberation.	Balances reconciliation and justice, critiques oppressors, and highlights global solidarity with local struggles.

# ISSN E: 2709-8273 ISSN P:2709-8265 JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS AND TESOL

### JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS AND TESOL

Vol.8. No.1.2025

The Autobiography of Malcolm X	Malcolm's transformation reflects the interplay of street life, religious awakening, and global advocacy.	Evolves from street slang to religious and global rhetoric, capturing personal and ideological evolution.	prison libraries, Nation of Islam temples, and Mecca provide	Highlights tensions between anger and reconciliation, critiques systemic racism, and explores ideological evolution.
My Early Life	Churchill's narrative juxtaposes youthful mischief with imperialist ideals and leadership reflections.	Blends Victorian rhetoric, military jargon, and humor to reflect British imperial and personal ambitions.	colonial battlefields, and parliamentary chambers frame the interplay of personal and historical narratives.	Critiques war and empire, balances personal ambition with public duty and reflects on generational shifts in leadership.

The study concludes that autobiographical narratives function as platforms for engaging with broader socio-political discourses. Imran Khan critiques Western stereotypes of Pakistan while addressing internal challenges, and Mandela and Churchill navigate the complexities of colonialism and resistance. These findings support Nesari's (2015) view that dialogism fosters critical engagement with dominant ideologies and promotes multifaceted storytelling. By applying Bakhtin's framework, this research contributes to the broader discourse on dialogism and demonstrates its relevance for analyzing complex autobiographical narratives.

### 6. Discussion

This study applies Bakhtin's dialogism to explore the polyphonic nature of five autobiographical texts: *Pakistan: A Personal History* by Imran Khan, *Dreams from My Father* by Barack Obama, *Long Walk to Freedom* by Nelson Mandela, *The Autobiography of Malcolm X*, and *My Early Life* by Winston Churchill. The analysis uncovers how these narratives employ diverse voices to construct identity, engage with socio-political discourses, and create multi-dimensional storytelling. Dialogism reveals that these autobiographies are not monologic accounts but dynamic conversations where personal, cultural, and historical perspectives interact.

The findings corroborate Nelson and Fivush's (2019) assertion that autobiographical memory emerges through cultural and linguistic exchanges. Mandela's integration of personal sacrifice and collective struggle demonstrates how individual identity can be shaped through engagement with broader historical movements. Similarly, Obama's negotiation of his biracial identity reflects the interplay of personal experiences and cultural heritage, supporting Boye's (2020) view that autobiographies often balance self-reflection with broader cultural and historical narratives.



Vol.8. No.1.2025

Heteroglossia, as Bakhtin conceptualizes it, emerges as a defining feature across all the texts, demonstrating the coexistence of multiple social languages and ideological perspectives. Imran Khan's narrative blends cultural idioms, political critiques, and personal anecdotes to reflect Pakistan's complex identity, while Malcolm X's evolution from street slang to global rhetoric illustrates linguistic diversity as a key narrative strategy. These findings align with Shevtsova's (1992) emphasis on heteroglossia as a tool for embedding cultural and historical dimensions within narratives.

Chronotopes provide the temporal and spatial frameworks that shape how voices interact within the texts. Mandela's *Robben Island* exemplifies a space of paradoxical liberation through intellectual growth amidst physical confinement, while Churchill's depiction of Victorian Britain reveals the tension between imperial optimism and modern skepticism. These examples align with Bakhtin's (1981) argument that Chronotopes serve as foundational elements for understanding the temporal and spatial dimensions of narratives.

Dialogic relationships are crucial for creating narrative depth. Malcolm X's ideological evolution demonstrates the tension between anger and reconciliation, while Churchill's reflections on war and empire showcase a critique of Victorian ideals through dialogic interplay. These dynamics resonate with Malcuzynski's (1984) exploration of polyphony as a method for enriching narrative complexity by engaging conflicting voices. The texts collectively underscore the importance of dialogism in fostering nuanced explorations of identity, legacy, and cultural critique.

### References

Ali, H., Bhatti, I. A., & Shah, A. H. (2016). Stylistics Analysis of the Poem "Hope is The Thing with Feathers." World Journal of Research and Review (WJRR), 3(5), 18-21.

Aslam, S., Aslam, B., Mukhtar, P., & Sarfaraz, A. (2014). Stylistics analysis of the poem Bereft by Robert Frost. European Journal of Research and Reflection in Arts and Humanities, 2(1), 1-5.

Bakhtin, M. M. (2004). Dialogic origin and dialogic pedagogy of grammar: Stylistics in teaching Russian language in secondary school. Journal of Russian & East European Psychology, 42(6), 12-49.

Bakhtin, M. M. (2010). The dialogic imagination: Four essays. University of Texas Press. Boye, A. R. (2020). The poetic self in autobiography: A stylistic study of My First Coup d'Etat and Dreams from My Father.

Candra, E. N. (2013). Meaning analysis of English slogans advertisement. Jurnal.

Iluebe, D., & Ezeifeka, C. (2019). A discourse-stylistic study of Achebe's multiple identities in Ezenwa-Ohaeto's Chinua Achebe: A biography. Awka Journal of English Language and Literary Studies, 9(1), 15-41.

Jaafar, E. A. (2014). A stylistic analysis of two selected poems. Journal of the College of Education for Women, 25(1).

Khan, A. B., & Jabeen, T. (2015). Stylistics analysis of the poem "To Autumn" by John Keats. International Journal of Academic Research and Reflection, 3(1), 127-137.

Macrae, A. (2016). Stylistics. In Knowing about Language (pp. 51-63). Routledge.

Malcuzynski, M. (1984). Polyphonic theory and contemporary literary practices. Studies in 20th & 21st Century Literature, 9(1), 7.

# ISSN E: 2709-8273 ISSN P:2709-8265 JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS AND TESOL

### JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS AND TESOL

Vol.8. No.1.2025

Nesar, A. J. (2015). Dialogism versus monologism: A Bakhtinian approach to teaching. Procedia-Social and Behavioral Sciences, 205, 642-647.

Nisar, A., Akhtar, T., Razzaq, H. S., & Illyas, S. (2024). Language, gender, and politics: Feminist stylistics in the autobiographies of Benazir Bhutto and Indira Gandhi. Journal of Applied Linguistics and TESOL (JALT), 7(4), 126-136.

Orakzai, M., Ali, Z., & Hanif, H. (2024). Stylistic Analysis of Imran Khan's Speech at the 76th Session of the United Nations' General Assembly Meeting. The Dialogue, 19(4), 17-30.

Pavlenko, A. (2007). Autobiographic narratives as data in applied linguistics. Applied Linguistics, 28(2), 163-188.

Rashid, B. N. M. A stylistic analysis of advertising discourse: A case study of Facebook commercial advertisement.

Rehman, M. S. U., Samad, A., Tabassam, H. A., & Khan, R. M. (2021). A stylistic analysis of the representation of marginalized voices in Nasir's Cries and Shouts and Hurried Calls. Multicultural Education, 7(8).

Riaz, M. S. (2018). A stylistic analysis of Manto's Urdu short stories and their English translations (Doctoral dissertation, University of Leeds).

Sarwat, S., Batool, R., & Shahzad, S. K. (2023). Stylistics analysis of the English translated version of Khawaja Ghulam Farid's selected Kafi. International Journal of Academic Research for Humanities, 3(4), 39-47.

Shevtsova, M. (1992). Dialogism in the novel and Bakhtin's theory of culture. New Literary History, 23(3), 747-763.

Shahzad, A. (2019). Impact of language choices on discourse analysis in English stylistics. International Journal of Scientific & Technology Research, 8, 2483-2488.

Singhirei, V., & Donet, O. (2009). Syntactical expressive means and stylistic devices in the advertisement. Studia Universitatis Moldaviae (Seria Științe Umanistice), 24(4), 116-124.

Skukauskaitė, A., & Green, J. (2004). A conversation with Bakhtin: On inquiry and dialogic thinking. Journal of Russian & East European Psychology, 42(6), 59-75.

Tariq, M. (2018). Style, stylistics and stylistic analysis: A re-evaluation of the modern-day rhetorics of literary discourse. International Journal of English Research, 4(2), 46-50.

Ufot, B. (2015). A stylistic study of Soyinka's autobiographical imagination in "Ake" and "The Man Died." English Linguistics Research, 4(3), 72-82.